XXVII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología. VIII Jornadas de Sociología de la Universidad de Buenos Aires. Asociación Latinoamericana de Sociología, Buenos Aires, 2009.

LAS ENCUESTAS DE USO DEL TIEMPO EN LA ARGENTINA. EL CASO DE. LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES.

María Cristina Andreu y Sandra M. Buccafusca.

Cita:

María Cristina Andreu y Sandra M. Buccafusca (2009). *LAS ENCUESTAS DE USO DEL TIEMPO EN LA ARGENTINA. EL CASO DE. LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES. XXVII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología. VIII Jornadas de Sociología de la Universidad de Buenos Aires. Asociación Latinoamericana de Sociología, Buenos Aires.*

Dirección estable: https://www.aacademica.org/000-062/802

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto*. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: https://www.aacademica.org*.

LAS ENCUESTAS DE USO DEL TIEMPO EN LA ARGENTINA. EL CASO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Lic María Cristina Andreu. Consejo Federal de Inversiones (CFI)
andreu899@yahoo.com.ar

Lic. Sandra M. Buccafusca. Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos (CEMLA), Universidad de Flores (UFLO).
sbuccafusca@hotmail.com

Introducción

La Secretaría de Derechos Humanos de la PBA realizó una investigación durante 2007 con el auspicio del Consejo Federal de Inversiones acerca de las condiciones de sustentabilidad y calidad de vida de la población femenina bonaerense como parte de los estudios que componen el diseño del Observatorio de los Derechos Humanos.

En ese marco aplicamos una Encuestas de Uso del Tiempo como técnica para visibilizar las rutinas cotidianas en el hogar y fuera de él, dimensionando actividades tradicionalmente no registradas por las ciencias sociales.

¿Qué son las Encuestas de Uso del Tiempo? Sus antecedentes

Las Encuestas de Uso del Tiempo (EUT) proporcionan por una parte, información sobre cómo la población, según variables tales como sexo, edad, nivel socioeconómico, tipo de hogar, distribuye su tiempo y por otra permite conocer cómo se discrimina ese tiempo en función del tipo de actividad, cuál es el objetivo, para quien se realizan y dónde.

Este tipo de encuestas entonces se constituyen como herramientas de visibilización y valoración tanto social como económica del trabajo no remunerado en general y del doméstico y de cuidados en particular.

El origen de dicha herramienta data de principios del siglo XX, cuando en la emergente sociedad industrial surgió la preocupación por conocer y disponer de datos sobre la vida cotidiana de las familias urbanas, su dedicación a actividades económicas mercantiles y a actividades no remuneradas.

Sin embargo es con posterioridad a la II Guerra Mundial que los estudios sobre las EUT comienzan a proliferar teniendo como objetivo aspectos tales como el conocimiento de pautas de consumo, la cultura, el ocio, la calidad de vida, las demandas de cuidados, la distribución del tiempo por género, etc.

El punto de inflexión es el denominado Estudio Zsalai puesto que es considerado el antecedente más importante. Alexander Zsalai, de la Academia de Ciencias de Hungría, coordina –en 1965- el primer estudio internacional sobre el uso del tiempo ya que lo aplica en doce países (Unión Soviética, Estados Unidos, República Federal Alemana, República Democrática Alemana, Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría, Polonia,

Yugoslavia, Bélgica, Francia y Perú) para recolectar datos comparables que utiliza para estudiar las actividades cotidianas de poblaciones urbanas y suburbanas a nivel mundial.

Durante los ’70 se instala la idea de que el trabajo doméstico no remunerado representa parte importante de la producción económica de un país y que por lo tanto debe ser incluido en el Sistema de Cuentas Nacionales, lo cual demanda un mayor conocimiento estadístico acerca de la vida cotidiana de las mujeres.

Así a mediados de la década se crea la Internacional Association for Time Use Research (IATUR) afianzándose el tratamiento científico de las EUT. En 1993 se presenta la propuesta metodológica para la realización de encuestas armonizadas mediante procedimientos estadísticos diferenciados. Se acuerda que cada país recoja información sobre 5000 hogares, entre la población de 10 y mas años, a través de instrumentos como el diario de actividades (se recoge información sobre un día laborable y uno de fin de semana) y de cuestionarios individuales y de hogar. En España el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) realiza bajo estos criterios un estudio piloto en los años 1995-1996 pero su aplicación definitiva se realizó en los años 2002-2003.

En la actualidad, se observa que los estudios sobre el uso del tiempo se multiplican en todo el mundo, aunque en lo que se está priorizando el trabajo es en el establecimiento de criterios de unificación internacional para favorecer los estudios comparados entre países. Así, en la década del ’90 se produce una especie de *boom* en Europa en general y en España en particular. Allí se destaca el interés por la creación de una cuenta satélite que permita que los hogares se incorporen a la contabilidad nacional desde dos criterios: a) como empresarios, esto es como agentes productores bajo las reglas del mercado y b) como empleadores de fuerza de trabajo para servicio doméstico.

En América Latina se han realizado experiencias en varios países, destacándose las EUT aplicadas en México, Cuba, Ecuador y la aplicada en Montevideo, República Oriental del Uruguay.

La experiencia Argentina en Encuestas de Uso del Tiempo

Hasta ahora, tres son las experiencias realizadas en el diseño y aplicación de EUT con diverso grado de cobertura y estilo de administración. Ellas fueron realizadas por los siguientes organismos:

1) Consejo Nacional de la Mujer (1998 y 2007)
2) Dirección General de Estadística de la Ciudad de Buenos Aires (2005)
3) Secretaría de Derechos Humanos de la Provincia de Buenos Aires - Consejo Federal de Inversiones.

Sobre el diseño y los resultados de esta última nos referiremos en esta ponencia.

Fue aplicada en 2007 con el objetivo de probar el instrumento. En tal sentido es una muestra no aleatoria en el territorio bonaerense.

Quienes escriben estas líneas han sido las responsables de la aplicación de esta EUT y desde ese lugar algunas de las primeras preguntas que nos formulamos fueron:

¿Qué ocurre con el 52 % de la población bonaerense que define su actividad económica como ama de casa frente a la indagación de los organismos estadísticos?

¿Podemos asegurar que sabemos quiénes son las mujeres bonaerenses sino tomamos en cuenta un colectivo que constituye la población objetivo, solo porque éste no es focalizado por la estadística formal?

¿Cómo hacer visibles a las mujeres que desarrollan su trabajo al interior del hogar?.

La perspectiva adoptada consideró la producción de los hogares como aquellos bienes y servicios elaborados en el hogar por sus miembros o parte de ellos, combinando su trabajo no remunerado con la adquisición de bienes de consumo. Esta producción incluye las ayudas no remuneradas a otros hogares y la formación de capital por cuenta propia.

El objetivo estuvo focalizado en la prueba del instrumento de relevamiento, dado los distintos escenarios que supone el análisis de un universo tan diverso como el bonaerense.

Se aplicaron dos tipos de intervenciones; una corresponde a la encuesta administrada a responsables de hogares con perspectiva de género que relevó sus características y condiciones de vida; otra fue el Diario del Uso del Tiempo.

Cuestionario del Responsable del Hogar. Se enfocó el análisis en tres perspectivas:

1. Identificación y caracterización del responsable del hogar (con perspectiva de género) incluyendo su condición de actividad en el mercado de trabajo.

2. Descripción de las actividades en que se usa el tiempo.

3. Registro de la modalidad de aplicación de la encuesta (tiempo y forma).

Diario del Empleo del Tiempo. Se midió el uso del tiempo en bloques de 30 minutos durante las 24 horas. Las actividades fueron categorizadas previamente como principales, secundarias y terciarias. Esto permitió calcular actividades realizadas en tiempo simple y con tiempo simultáneo.

La EUT se aplicó en un universo de 280 hogares. En el conurbano se aplicaron 210 casos.

El posterior análisis y descarte de las situaciones de información insalvable nos arrojaron el siguiente resultado total de encuestas en condiciones de consolidación: 240 cuestionarios al responsable del hogar y 680 diarios del empleo del tiempo.

La lectura de los registros del **Diario del Uso del Tiempo** nos permitió establecer la siguiente modalidad de actividades que a su vez se desagregan en indicadores, a saber:

Trabajo remunerado: toda actividad realizada por la que se percibe un ingreso monetario o en especie.

Trabajo Doméstico: incluye la preparación de comidas; limpieza y orden del hogar; jardinería; reparaciones (hogar y vehículo); cuidado de animales/mascotas; gestión del hogar (compras/pagos).

Cuidados Familiares: brindados a niños/adolescentes (0-18 años); mayores (60 o más); enfermos/as y discapacitados/as.

Actividades Voluntarias: Incluye la participación en agrupamientos, movimientos y asociaciones de diversos objetivos sociales tales como las políticas; religiosas; asociaciones civiles. Este trabajo es el que se presta a no familiares a través de algún tipo de organización social sin fines de lucro y de manera no remunerada.

Traslados: tiempo utilizado en traslados o viajes. Se distinguió entre**:** traslados por cuestiones personales; traslados al trabajo (remunerado o no); traslados por cuestiones de estudio.

Actividades personales: ingesta de comidas, aseo; descanso; ocio, actividades deportivas; actividades sociales, actividades culturales y estudio.

Análisis de los resultados del Formulario aplicado a las responsables del hogar

Caracterización

El 75% de las encuestas se aplicaron en el conurbano bonaerense norte, oeste sur y gran La Plata. Un 25% correspondió al Municipio de Gral. Pueyrredón que abarca la ciudad de Mar del Plata y sus alrededores y el 2% del total se aplicó en áreas rurales.

Los hogares encuestados comprenden situaciones diversas: nucleares, monoparentales, casados o en pareja con o sin hijos, trigeneracionales, etc.

El 86% del total encuestado corresponde al tramo etáreo de población económicamente activa. Más de la mitad de la población entrevistada se encuentran ocupada, mientras que casi un 30% declara ser amas de casa. Se desempeñan en idéntica proporción tanto en el sector público como en el sector privado. Menos de un 25% declara ser cuenta-propistas.

Ayudas recibidas en el Hogar

El promedio de horas semanales de ayudas recibidas por el responsable del hogar en atención de niños menores de 10 años es de 38 hs semanales. El 65% de esa ayuda no es remunerada y la realizan familiares convivientes o no. Sólo el 7% resulta una actividad paga y el 27% restante es brindado por instituciones (concurrencia a jardines maternales, escuelas etc.). La asistencia a instituciones está directamente ligada a la oferta: es manifiestamente mayor en los distritos con excelencia educativa y prácticamente inexistente en el espacio rural.

Respecto de las ayudas recibidas en actividades relacionadas a las actividades domésticas, las de mantenimiento del hogar alcanzan un promedio de 10 hs. semanales. Sólo el 22% de las responsables del hogar tienen ayuda doméstica remunerada.

Respecto a la ayuda remunerada recibida el promedio para las responsables de hogar es de 12 hs. semanales. Las casadas/o en pareja superan el promedio recibiendo 13 hs de

ayuda remunerada, guarismo que se mantiene cuando observamos la distribución según actividad: corresponde a las empleadas / cuenta-propistas.

Actividades de Voluntariado
El promedio de horas semanales dedicado a actividades voluntarias es de 7 hs. Entre las organizaciones a las que se dedica más tiempo figuran las relacionadas a las actividades de promoción de derechos y las religiosas, seguidas por las que se denominan organizaciones de asistencia social y cooperación para el desarrollo.

Actividades sociales
El promedio de horas semanales dedicado a actividades sociales por las responsables de hogar es de 13 hs., visitar y realizar reuniones con amigos ocupa el 26% de esas horas.

Comunicarse por teléfono es la acción registrada con mayor frecuencia (36%). Esto indica la importancia que las bonaerenses otorgan al fortalecimiento de los lazos sociales. Tiene que ver con la posibilidad de desarrollar actividades domésticas en paralelo, tales como cuidar niños y conversar, es decir acompañar el trabajo no remunerado con acciones de esparcimiento

Las actividades que requieren la permanencia en lugares ajenos al hogar son las menos registradas. Los bajos porcentajes (menos del 5 %) de frecuencias a clubes, discotecas y bares se relacionan con el nivel de ingresos y el destino asignado a los recursos económicos.

Actividades deportivas
Caminar y correr concentra el 65 % de las elecciones registradas y consume la mayor parte de las 8 hs. promedio semanales que las mujeres bonaerenses dedican a realizar algún tipo de actividad deportiva. La gimnasia tradicional, a la que se le suma la practica de técnicas alternativas orientales, le sigue en importancia (20 %).

Qué nos dicen los Diarios del Uso del Tiempo

Los registros de actividades del Diario del Uso del Tiempo permiten el cálculo del tiempo simple dedicado a una actividad (principal) y el tiempo simultáneo en que se registran actividades realizadas en el mismo tiempo (actividades secundarias y terciarias).

Cuadro Nº 1 Actividad Total diaria según sexo

Actividad Diaria	Total Promedio horas	Sexo	
		Mujeres	Varones
Actividad principal	24.00	24.00	24.00
Actividad secundaria	5.39	5.41	5.37
Actividad terciaria	2.27	2.31	1.35
Suma total actividades	32.06	32.12	31.12

El tiempo del día de las mujeres se estira hasta la 32,12 hs. y el de los varones a las 31,12 hs. Respecto a las 8.06 hs. indicadas como tiempo dedicado a actividades con simultaneidad, se registra que el 67% del mismo corresponden al desarrollo de

actividades principales y secundarias a la vez, mientras que el 33% restante indica además actividades registradas como terciarias.

¿Qué nos señalan estos valores? En principio, simultaneidad de tareas, precarización del trabajo, crecimiento del trabajo no remunerado y brecha de género en la realización de actividades.

Cuadro Nº 2 Actividades Principales según Día de la Semana

Actividad Diaria	Total promedio hs.	Día de la semana	
		Día laborable	Día no laborable
Trabajo Remunerado	6,43	7,01	5,31
Viajes	1,53	1,53	1,52
Trabajo doméstico	3,04	3,15	2,41
Cuidados familiares	2,05	2,07	1,52
Actividades voluntarias	1,34	1,32	1,53
Actividades personales	8,41	8.12	10,11
TOTAL	24,00	24,00	24,00

La sumatoria de tiempo dedicado con dedicación simple a las actividades domésticas, las de cuidado de familiares y el tiempo empleado a actividades no remuneradas en ayudas a terceros ajenos al hogar (actividades voluntarias), es similar a la jornada laboral remunerada. Los días laborables la jornada de trabajo no remunerado supera la marca registrada para el trabajo remunerado.

Cuadro Nº 3 Promedio de hs. dedicadas al Trabajo Remunerado

Actividades	Trabajo Remunerado			
	Act. Primarias	Act. Secundarias	Act. Terciarias	Total
Trabajo Remunerado	6.43	1,13	1,28	**9.24**

La **jornada laboral remunerada** como actividad principal no alcanza las 7 hs diarias en los días laborables. La observación que suma las actividades con tiempo simultáneo (secundarias y terciarias) la extiende a **9.24 hs.**

El trabajo remunerado como actividad secundaria, además de señalar la necesidad de encontrar una segunda fuente de ingresos a la principal, pondera la hipótesis respecto que los puestos de trabajo creados corresponden a actividades informales o cuentapropistas.

La jornada laboral es similar entre varones y mujeres[1]. Sin embargo se visualizan diferencias significativas de género si consideramos la distribución de actividades al interior del hogar.

[1]Es preciso tener en cuenta que en esta muestra el acento puesto en la consulta a referentes jefas de hogar sesga los resultados obtenidos respecto de las cifras que arroja la EPH.

Las mujeres realizan la mayor cantidad de horas de trabajo no remunerado. En comparación con los varones realizan un promedio diario de 2,15 hs más que ellos.

Cuadro Nº 4 Promedio de hs. dedicadas a Trabajo No remunerado

Actividades	Trabajo No Remunerado			
	Act. Primarias	Act. Secundarias	Act. Terciarias	Total
Trabajo doméstico	3,04	1,28	,21	**4.53**
Cuidados familiares	2,05	.46	,14	**3.05**
Actividades voluntarias	1,34	0,36		**2.10**
Total	**6.43**	**2.50**	**.35**	**10.08**

En términos generales, la distribución por sexo del uso del tiempo dedicado al trabajo no remunerado responde a los siguientes porcentajes:

Mujeres = 62%
Varones = 38%

El trabajo no remunerado se distribuye de manera desigual y que además se relaciona con el tipo de hogar y el ciclo vital de sus miembros.

El trabajo doméstico representa el 50%, los cuidados familiares el 30% y las actividades voluntarias el 20 % restante del **trabajo no remunerado**.

La declaración de actividades simultáneas incrementa un 50% el tiempo dedicado a las tareas domésticas y al cuidado de familiares

Actividades domésticas

Las mujeres emplean aproximadamente el **50%** del tiempo dedicado a actividades domésticas a **limpiar y ordenar el hogar**; otro **30% a la preparación de comidas**, un**17% a gestiones de administración** del hogar y el resto a labores de jardinería, reparaciones y cuidado de animales. En cuanto a compartir las actividades de mantenimiento el hogar y preparación de las comidas se nota gradualmente una distribución más simétrica.

La dedicación a las actividades domésticas como actividad secundaria nos remite al escenario conocido respecto de la multiplicación de obligaciones explícita o implícitamente delegadas en el responsable de hogar.

Respecto de la elasticidad de la dedicación a las labores domésticas estas tienen un grado mayor de variación de acuerdo a que se trate o no de una jornada laboral que la atención a los cuidados familiares que permanece constante.

Cuidado de personas

Se visualizan diferencias significativas si consideramos la distribución de actividades al interior del hogar. El núcleo duro de las asimetrías se muestra en el cuidado de los niños y familiares a cargo: estos recaen mayoritariamente sobre las mujeres.

Respecto de la **elasticidad de la dedicación,** las labores domésticas tienen un grado mayor de variación de acuerdo a que se trate o no de una **jornada laboral,** mientras que la **atención a los cuidados familiares permanece constante**.

La fuerte dedicación de las **solteras/os (35%**)- respecto de los casadas/os o en pareja y los viudas/os- a los cuidados de familiares subrayan testimonios realizados en entrevistas acerca de que los hermanas/os cumplen esa función aun a temprana edad.

La población femenina no remunerada sostiene la infraestructura económica dedicada a los servicios de cuidado de personas.

Los niños insumen el 91 % del tiempo no remunerado empleado a la atención de familiares y las mujeres representan el 92 % de la población **dedicada.** Sólo **el 2%** del tiempo se emplea en la atención de los **adultos mayores. Los enfermos y discapacitados** involucran **el 5%** del promedio de **2.05 hs** dedicadas a la atención de personas.

Cuadro Nº 5 Participación de las mujeres en el cuidado de personas

Participación en cuidados de personas	Total de horas dedicadas (en %)
Niños – adolescentes	93
Mayores	2
Enfermos /discapacitados y otros	5
Total	100

Como contrapartida y acentuando las diferencias de construcción de género los varones disponen 30 % más de su tiempo a **actividades personales**.

Actividades voluntarias

En la población estudiada son las mujeres y entre ellas las casadas o en pareja quienes (65%) muestran una marcada dedicación a actividades voluntarias.

El 51% de los que emplean su tiempo en organizaciones voluntarias tienen estudios secundarios completos y universitarios. El 40% ha alcanzado la finalización de los estudios básicos sin terminar los secundarios.

Sólo el 30% de los voluntarios tiene menos de 35 años.

Al trabajo voluntario corresponden 2.08 hs diarias del total de tiempo calculado el cual el 75% se realiza como actividad principal y el 25% como actividad simultánea con otra, en la jornada de la población estudiada.

Traslados

Es significativo el tiempo que los bonaerenses dedican a traslados al trabajo, estudio y relaciones sociales (1,53 hs diarias). Las distancias urbanas y la calidad de los medios de trasporte se cuentan entre las causas que explican este fenómeno.

Reflexiones a partir de los resultados de la EUT PBA

La aplicación de esta encuesta en algunos distritos de la provincia de Buenos Aires constituye un avance en lo que refiere a tratar de visibilizar la importancia de instalar una nueva mirada respecto del trabajo no remunerado en general y el doméstico en particular según sean los agentes mujeres o varones y las diferentes condiciones y roles que cada uno juega.

Las mujeres tienen dificultades para reconocer como trabajo las actividades domésticas que realizan para sostener material y efectivamente el hogar, sin embargo esas mismas mujeres son las que entusiastamente colaboran con la aplicación de esta encuesta que es preciso decir, se presenta compleja y extensa.

Es justamente su complejidad y extensión lo que dificulta el rápido procesamiento y análisis de los datos.

Al respecto una de las mayores dificultades encontradas en la medición del trabajo no remunerado tuvo que ver con la ejecución de simultaneidad de tareas. Esto nos obliga a refinar los instrumentos metodológicos aplicados para lograr una mejor captación de los datos.

En síntesis, la EUT no sólo trasparenta una situación opacada por las herramientas analíticas convencionales sino que reconoce el valor material y simbólico del trabajo mayoritariamente femenino al interior de la unidad doméstica.

La meta es en consonancia con experiencias similares en la región llegar al cálculo de una Cuenta satélite que incorpore al Sistema de Cuentas Nacionales la producción no remunerada en los hogares

Bibliografía

- Aguirre R-Coordinadora "Encuestas sobre uso del tiempo y trabajo no remunerado"-Reunión Técnica Subregional-UNIFEM-Universidad de la República Uruguay-Montevideo, Nov 2006.
- Andreu M. Cc, Buccafusca S.M, Pérez Recalde G. y otros "Quiénes somos las Mujeres Bonaerenses"-1ra Ed-Secretaría de Derechos Humanos de la Provincia de Bs. As.-C.F.I. - La Plata, Oct. 2007
- Consejo Federal de Inversiones "Diseño del Observatorio Pcial de los derechos Humanos-Etapa II-Informe Final-Tomos II y IV-C.F.I.-BS. As., Julio 2007.
- Consejo Nacional de la Mujer "Decir Mujer es decir trabajo-Economía del cuidado en Argentina: información y cuantificación del aporte de las mujeres a través del trabajo doméstico" Bs. As., Noviembre 2007
- Dirección General de Estadísticas y Censos de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires "Encuesta Anual de Hogares 2005-Uso del Tiempo-Informe de Resultados No 328 y No 329-Septiembre 2007.
- Instituto Nacional De Estadísticas y Censos (INDEC): "Proyecciones provinciales de población por sexo y grupos de edad 2001-2015. Serie análisis demográfico. Buenos Aires. 2005.
- ------- "Proyecciones provinciales de población por sexo y grupos de edad 2001-2015". Serie análisis demográfico. Buenos Aires. 2005.